

• Cuando las baterías permanecen sin cargar durante un periodo de tiempo prolongado, su vida útil puede acortarse. Cargue la unidad y el estuche de carga una vez cada seis meses.

Veiligheidsbrochure

VOORZICHTIG

LEES DIT ZORGVULDIG DOOR VOOR GEBRUIK. VOLG DEZE INSTRUCTIES.

De onderstaande voorzorgsmaatregelen zijn bedoeld om het risico op schade aan het apparaat te verminderen en te voorkomen dat u verwondt. Lees de instructies aandachtig en zorg ervoor dat u de gebruiker dit toestel veilig en op de juiste manier gebruikt. Volg deze instructies.

Zwaar de handleiding na het lezen op een veilige plaats, zodat u hem later nog kunt raadplegen.

• Het toestel moet altijd op een veilige plaats van de dealer bij wie u het gekocht hebt of gekwalificeerd Yamaha-servicpersoneel.

• Yamaha kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor persoonlijk letsel of schade aan de producten van derden veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van of modificaties aan het toestel.

• Dit product is bedoeld voor gewone woonruimte. Gebruik het niet voor toepassing van andere doeleinden, zoals in een winkel, op een markt of op andere plaatsen, gezondheidszorg of eigendommen van hoge waarde.

WAARSCHUWING

Deze inhoud geeft 'risico op ernstig lichamelijk letsel of overlijden' aan.

Gebruik

- Luster niet met oortelefoons of hoofdtelefoon tijdens het autorijden of fietsen. Vermijd het dragen ervan als uw gehoor niet minder worden gehinderd, zoals bij een spoorwegovergang en op bouwplaatsen. Minder horen van het omgevingsgeluid verhoogt het risico op ongevallen.

Als u onregelmatigement opmerkt

• Als zich een van de volgende onregelmatigheden voordoet, stop dan gebruik met het apparaat en raadpleeg het apparaat of de dealer bij wie u het gekocht hebt.

- Het toestel verspreidt een onregelmatig geluid, vreemd geluid of er komt rook uit het toestel.

• Als er materiaal binnen in het toestel gekomen dat er niet in hoort.

- Het toestel produceert een onregelmatige hooelweelheid waarnaar. (Risico op brandwonden of ander letsel).

• Er zit een band in het toestel of het toestel is beschadigd.

- Het toestel is gevallen.

• Als het apparaat bijt gebruiken, kan dat elektrische schokken, brand of stroomshocks veroorzaken. Laat het toestel niet openstellen of repareren bij de dealer bij wie u het hebt gekocht of door gekwalificeerd Yamaha-servicpersoneel.

Opladen

• Zorg dat u het meegeleverde USB-netstoer gebruikt. Als u zich niet aan bovenstaande richtlijnen houdt, kan dat leiden tot brand of stingingen.

- Om de oplaadhouder te gebruiken, moet u deze met de USB-poort van een in de handel verkrijgbare USB-oplader (5 V DC/min. 0,5 A uitgangssignaal). Onjuiste aansluiting kan leiden tot brand, elektrische schokken of stingingen.

- Steen bij het opladen van dit product die in de handel verkrijgbare USB-oplader in een stopcontact dat in het zicht zit en waar u makkelijk bij kunt.
 - Zorg dat u het megeleverde toestel niet aan de stopcontacten van de USB-oplader, is het niet veilig losgekooppeld van de voeding, tenzij u het uit het stopcontact trekt.

- Opladen buiten het gespecificeerde temperatuurbereik. Het opladen bij een temperatuur buiten het bereik kan lekkage, oververhitting, explosie of schade veroorzaken.

- Gebruik de meegeleverde oplaadhouder om de oortelefoons op te laden. Gebruik van een andere oplaader dan de meegeleverde oplaadhouder kan voelstoflekage, oververhitting, breken of schade veroorzaken.

- Gebruik het megeleverde toestel niet voor gebruik met toestellen. Als u zich niet aan bovenstaande richtlijnen houdt, kan dat leiden tot brand of stingingen.

- Bedeek het toestel niet met dekens, kleding etc. terwijl het wordt gebruikt. Gebedeliden. Dit kan oververhitting en brand veroorzaken.

- Nooit opladen als het toestel niet is. Dit kan elektrische schokken, brand of stingingen veroorzaken als gevolg van kortsluiting.

- Zorg dat het megeleverde toestel niet aan de stopcontacten wordt aangesloten.
 - Niet in de buurt van een verwarming plaatsen.

- Niet extreem droog of vervoeren.

- Niet onder een zwaar voorwerp leggen.

- Als het netsnoer gebroken wordt of de kerndraden van het snoer blootliggen, kan dat een elektrische schok of brand veroorzaken.

Accugebruik

• Verwijdering van een accu in het vuur of hete oven, of mechanische verbijzing of doornikken kan een explosie tot gevolg hebben.

• Als een accu in een extreem hete omgeving komt, kan dit resulteren in een explosie of het lekken van elektrolyt of gas.

• Een accu blootgesteld aan extreem lage luchtchtr, kan resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vluchtstoffen of gas.

Niet demonteren

• U mag dit toestel niet demonteren of aanpassen.

- Als u zich hieraan niet houdt, kan dat leiden tot brand, elektrische schokken, explosies of andere schade.

Waarschuwing tegen water

• De oplaadhouder en het meegeleverde USB-netstoer zijn niet waterproof. Stek het toestel niet bloot aan regen en gebruik het niet in de buurt van water of in een vochtige omgeving. Plaats nooit voorwerpen op het toestel (zoals vazen, flessen of glazen) die vloeistof bevatten die de openingen kunnen blokkeren.

- Vermijden van blootstelling aan water. Het toestel moet van water kan vallen. Als er een vloeistof, zoals water, in het toestel komt, kan dat brand, elektrische schokken of stingingen veroorzaken. Zorg dat de oortelefoons tijdens het opladen niet nat zijn. Als u water in de buurt van het toestel droeg, droeg Raak de oplaadhouder niet aan met natte handen. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan dat leiden tot elektrische schokken of stingingen.

Waarschuwing tegen brand

• Plaats geen brandbare voorwerpen of open vuur in de buurt van het toestel.

- Als u het toestel niet gebruikt, moet u het toestel ontkoppelen.

Gebruik

• Laat het toestel niet vallen en vermijd sterke schokken. Als u zich hieraan niet houdt, kan dat leiden tot schade aan het toestel.

Daadloos toestel

• Gebruik dit toestel niet in gebieden waar het gebruik van radiogolven is beperkt. Radiogolven van een toestel kunnen elektronische medische apparatuur beïnvloeden. Als dit toestel in een vliegtuig wordt gebruikt, volg dan de instructies van de bemanning op.

• Gebruik dit toestel niet op een afstand korter dan 15 cm van personen met een pacemaker-implantaat of een defibrillator-implantaat. Radiogolven die afkomstig zijn uit dit toestel, kunnen elektro-medische apparaten zoals epileptische pacemaker of defibrillator beïnvloeden.

VOORZICHTIG

Deze inhoud geeft 'risico op lichamelijk letsel' aan.

Gevoerlijkes

• Gebruik het toestel niet te lang op een te hoog of oncomfortabel volumeniveau. Anders kan er gehoorschade ontstaan.

- Zorg dat u niet meer dan 40 per uur voor 80 dB(A) of hoger, of niet meer dan 60 per uur voor 89 dB(A) of hoger. Als u problemen ervaart, neem dan contact op met een arts.

• Minimaliseer eerst het geluidsvolume van het apparaat waarop u gaat aansluiten, vervolgens de plug in te steken. Als u dit niet doet, kan er gehoorschadingsge van schade aan het toestel ontstaan.

Gebruik

• Houd kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen. Uw kinderen kunnen deze per ongeluk inslikken.

• Trek niet aan het meegeleverde USB-netstoer als die is aangesloten. Trekken aan een aangesloten kabel kan de oortelefoons of de hoofdtelefoon beschadigen.

• Gebruik geen oortelefoons met verwergide of kapotte oordoppen. Anders kan er letsel of ontkansten tot gevolg hebben.

• Als de oortelefoons van de oortelefoon, stop dan gebruik onmiddellijk. Doorgaan met gebruik kan letsel of ontkansten tot gevolg hebben.

• Bevestig de oordoppen en oorhoelzen stevig aan de oortelefoons. Als de oordoppen of de oorhoelzen niet goed op de oortelefoons en in uw oren blijven zitten, kan dit letsel of ziekte veroorzaken.

Oplaatdoos bevat een lithium-ionbatterij. Na gebruik kunt u de batterij bij het klein chemisch afval afgeven, maar probeer deze nooit zelf te verwijderen. Laat deze door gekwalificeerd Yamaha-servicpersoneel inspecteren. Als er geen gekwalificeerd Yamaha-servicpersoneel bij u in de buurt is, doet u de batterij veilig volgens de bij u geldende milieuwetge.

Ler op

Het onderaan volgt informatie die u in acht moet nemen om een defect van het product, of beschadigen, een foutieve werking of gegevensverlies te voorkomen.

• Zware voorwerpen op de apparatuur plaatsen

- Overmatige kracht uitoefenen op knoppen, schakelaars, ingangen/uitgangen enz.

• Als zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan letsel of schade aan het toestel ontstaan.

Informatie

De waterbestendigheid van de behuizing van de oortelefoon voldoet aan IPX5. IPX5 geeft aan dat het toestel zal blijven werken, zelfs als er direct water vanuit alle richtingen recht op het toestel komt. Terwijl deze norm werking met schoon water of leidt/water op kamertemperatuur garandeert, wordt geen gelijkwaardige werking gegarandeerd met warm water of zeewater. Daarnaast worden stromingen veroorzaakt door binnenvloeding water als gevolg van een conjunct gebrek aan de garantie, ook niet tijdens de garantieperiode.

Het tweede cijfer van IPX refereert aan "Liquid ingress protection" conform JIS C 0202 (gebruikt ook de afkorting IEC 60529). "Degrees of protection" provided by enclosures (IEC 60529) is a table of protection grades for electrical enclosures.

Gebruik de oortelefoons of hoofdtelefoon niet op hoog volume op openbare plaatsen. Geluidsoverpraak van de oortelefoons of hoofdtelefoon kan storing zijn voor mensen rondom u.

Mededeling over gebruik

• Neem voor informatie over vervangingsonderdelen contact op met uw Yamaha-dealer.

- Het oren kunnen tintelen op plaatsen waar de lucht heel droog is. Dit is geen defect van de oortelefoons, maar wordt veroorzaakt door statische elektriciteit van uw lichaam of van een aangesloten apparaat.

• Gedurende langere tijd niet opgeven aan de levensduur van de accu verminderen. Laad het toestel en de oplaadhouder elke zes maanden op.

Brochura de Segurança

Precauções

LEIA ATENTAMENTE ANTES DE USAR. Certifique-se de seguir estas instruções.

As precauções listadas abaixo são para evitar riscos de danos ao usuário e outras pessoas, bem como para evitar danos materiais e para ajudar a usar esta unidade de maneira adequada e segura. Certifique-se de seguir estas instruções.

Depois de ler este manual, mantenha-o em um local seguro, onde possa ser consultado a qualquer momento.

• Certifique-se de solicitar inspeções o reparos no revendedor onde você compra o unidade ou com um técnico qualificado da Yamaha.

• A Yamaha não se responsabiliza por ferimentos ou danos aos produtos causados por uso inadequado ou modificações na unidade.

• Este produto é para residências comuns. Não use para aplicativos que exijam alta confiabilidade, como gerenciamento de vidas, assistência médica ou outros de alto valor.

! ADVERTÊNCIAS

Este conteúdo indica "risco de ferimentos graves ou morte".

Manuseio

• Não escute com os fones de ouvido enquanto estiver dirigindo ou andando de bicicleta. Este também usa o audição não deve ser prejudicado, como no cruzamento de uma ferrovia e em um local de construção. A capacidade reduzida de ouvir o som ambiente aumenta o risco de um acidente.

Se você notar alguma anormalidade

• Se alguma das seguintes anormalidades ocorrer, pare de usar o dispositivo imediatamente.

- Um cheiro incomum, um som ou fumaça incomum é emitido pela unidade.

• Material estranho ou água entra no interior da unidade.

- A unidade produz uma quantidade incomum de calor. (Risco de queimaduras ou ferimentos).

• Há uma rachadura ou dano na unidade.

- Unidade caiu.

• O produto não funciona corretamente como choques elétricos, incêndio ou mau funcionamento. Solicite imediatamente uma inspeção o reparo ao revendedor onde você comprou a unidade ou a um técnico qualificado da Yamaha.

• Não use o produto com uma tomada que esteja ao alcance da vista, a qual você pode não alcançar.

• A carga dentro da caixa de temperatura de carga especificada. Carregar a um temperatura fora da faixa pode causar variação, superaquecimento, explosão ou danos.

• Use o estofo de carregamento incluído para carregar os fones de ouvido. O uso de um carregador que não seja o estofo de carregamento incluído pode causar danos ao produto, fluido, superaquecimento, ruído ou dano ao produto.

• Não use o cabo de alimentação USB fornecido para outras unidades. A insobersância do acma exposto pode causar incêndio, queimaduras ou mau funcionamento.

• Ao carregar este produto, conecte o adaptador CA USB fornecido no mercado que você utilizará em uma tomada que esteja ao alcance da vista, a qual você pode não alcançar.

• Não abra este produto, conecte o adaptador CA USB fornecido no mercado que você utilizará em uma tomada que esteja ao alcance da vista, a qual você pode não alcançar.

• Não use o cabo de alimentação com o núcleo exposto pode causar choque elétrico ou incêndio.

Uso da bateria

• O descarte de uma bateria em fogo ou fumaça quente, ou o esmagamento ou corte mecânico de uma bateria, que podem resultar em uma explosão.

• Deixar a bateria em um ambiente ao redor de temperatura extremamente alta pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

• Uma bateria sujeitada a pressão de ar extremamente líquido pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Não desmonte

• Não desmonte nem modifique esta unidade.

- A insobersância disso pode causar incêndio, choque elétrico, ferimentos ou mau funcionamento.

Advertencia sobre acido

• Cuidado para não deixar cair ou aplicar forte impacto à esta unidade. A insobersância disso pode causar choques elétricos, incêndio ou mau funcionamento.

Manuseio

• Mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças. Seus filhos podem defecar e acidentalmente ingerir as peças.

• Não puxe pelo cabo de alimentação USB incluído enquanto estiver conectado. Puxar um cabo conectado pode causar danos.

• Não use a unidade por um longo período de tempo em um nível de volume alto de forma contínua. Não exceda 40 horas / semana a 80 dB (A) ou 5 horas / semana a 89 dB (A). Se você viver algum problema, consulte um médico.

• Minimize o volume do dispositivo a ser conectado antes de conectar o plugue. Não faça ruído pode resultar em perda auditiva ou dano ao dispositivo.

Manuseio

• Mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças. Seus filhos podem defecar e acidentalmente ingerir as peças.

• Não puxe pelo cabo de alimentação USB incluído enquanto estiver conectado. Puxar um cabo conectado pode causar danos.

• Não use o produto por um longo período de tempo em um nível de volume alto de forma contínua. Não exceda 40 horas / semana a 80 dB (A) ou 5 horas / semana a 89 dB (A). Se você viver algum problema, consulte um médico.

• Minimze o volume do dispositivo a ser conectado antes de conectar o plugue. Não faça ruído pode resultar em perda auditiva ou danos aos dispositivos.

Bateria recarregável

O dispositivo contém uma pilha de lítio de lítio. Após o uso, você pode recicar a pilha, mas nunca tente removê-la sozinho. Leve o dispositivo a um serviço técnico Yamaha. Se não houver um Serviço Técnico Yamaha em sua região, descarte-a adequadamente, de acordo com as leis ambientais e regras de descarte relevantes em sua região.

Aviso

Indica os pontos que você deve observar para evitar falhas, danos ou mau funcionamento do produto e perda de dados.

• Não use ou amazene esta unidade em um local exposto a luz solar direta que fique extremamente quente, como perto de um aquecedor ou misturador, ou que esteja sujeito a radiação ultravioleta. A insobersância disso pode causar a deformação do painel da unidade, o mau funcionamento dos componentes internos ou a instabilidade da operação.

• Ao limpar a unidade, não use um pano seco e macio. O uso de produtos químicos como benzina ou diluente, agentes de limpeza ou panos de limpeza químicos pode causar descoloração ou deformação.

• Não coloque ou segure os fones de ouvido nas proximidades de um relógio, cartão magnético ou outro objeto que possa ser afetado pelo campo magnético do produto. Caso contrário, os dados no dispositivo afetado podem ser corrompidos ou destruídos.

• Não faça o seguinte:

- Fique em pé ou sente-se no equipamento

• Não tente desmontar ou modificar o equipamento

- Aplique força irracional a botões, interruptores, terminais de entrada / saída, etc.

• A insobersância disso pode causar ferimentos ou danos ao equipamento.

Informação

A impermeabilidade do corpo do fone de ouvido é compatível com IPX5.

IPX5 indica que a unidade contém funcionalidade de proteção contra água que diretamente protege contra água em qualquer direção. Embaixo esse padrão garante esse desempenho com água doce ou água da torneira à temperatura ambiente, ele não garante desempenho equivalente com água morna ou água do mar.

• Além disso, a nossa funcionalidade de proteção contra água do mar (IPX5A) por 5 horas em uma semana em um nível de proteção de 89 dB(A) ou 1 hora em uma semana em um nível de proteção de 89 dB(A). Por ocasião de um problema ou problema relacionado com o equipamento, consulte o representante de vendas em sua região.

• Não use fones de ouvido com volume alto em um local público. O vazamento de som dos fones de ouvido pode ser um incômodo para as pessoas ao seu redor.

Nota sobre o uso

• Para obter informações sobre peças substituíveis, como fones de ouvido, consulte seu revendedor Yamaha.

• Seus óvidos podem formar em locais geográficos onde o ar está muito seco. Isso não é um mau funcionamento das fones de ouvido, mas é causado pela elasticidade estática em seu corpo ou em um dispositivo conectado.

• Não carregar por um longo período de tempo pode reduzir a vida útil da bateria. Carregue a unidade e o estofo de carregamento uma vez a cada seis meses.

05916-20-02664

Este manual contém direções a proteção contra interferência prejudicial e não pode causar cancelamento em sistemas devidamente autorizados. Para consultas, visite: www.anatel.gov.br

Para detalhes, consulte o seu revendedor Yamaha.

Este manual contém direções a proteção contra interferência prejudicial e não pode causar cancelamento em sistemas devidamente autorizados. Para consultas, visite: www.anatel.gov.br

Brooks Professor Jose Lannes, 40, C/5 1 e 2, Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP, Brazil

Broşura pu bezpieczeasitate

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРИМАТЕЛНО ПРОЧИТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЪЗВАНЕМ. ОБЯЗАТЕЛНО СЛЕДЕТЕ ДАННИМ ИНСТРУКЦИМ.

Представлените ниже правила техники безопасности позволяют предотвратить угрозу возникновения и распространения, а также предотвратить повреждение имущества и обеспечить правильное и безопасное использование данного устройства. Обязательно следите данным инструкциям.

После прочтения данного руководства храните его в надежном месте, чтобы обращаться к нему в любое время.

• Для проверки или ремонта устройства обязательно обращайтесь к дилеру, у которого вы его приобрели, или к квалифицированным специалистам сервисной службы компании Yamaha для проведения проверки или ремонта.

• Компания Yamaha не несет ответственности за применение вреда здоровью или повреждение продуктов, возникших в результате неправильного использования устройства.

• Данный продукт предназначен для домашнего использования. Не применяйте его в областях, требующих высокой надежности, таких как жизнеобеспечение, здравоохранение или ценные активы.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное обозначение указывает на «риск серьезной травмы или смерти».

Эксплуатация

• Не используйте наушники для прослушивания аудиозаписи во время вождения автомобиля или езды на велосипеде. Также не используйте их при езде на мотоцикле, при езде на роликах, скейтборде или при езде на железнодорожных путях или на строительной площадке. Снижение способности слышать звуки окружающей среды повышает риск возникновения несчастных случаев.

Возникновение нарушений

• При возникновении любых указанных ниже нарушений немедленно прекратите использование устройства.

- Необычный запах, звук или дым, исходящий от устройства.

• Появление постороннего предмета или искры из устройства.

- Необычно сильный нагрев устройства. (Риск получения ожога или травмы)

• Наличие трещины или повреждения на устройстве.

- Падение устройства.

• Данное использование может вызвать поражение электрическим током. Проверьте наличие неисправности. Не используйте устройство, пока вы находитесь в зоне действия молнии.

• Используйте прилагаемый чехол-аккумулятор, чтобы зарядить наушники. Использование другого зарядного устройства, отличного от чехла-аккумулятора, может вызвать утечку электролита, перегрев, растрескивание или повреждение.

• Не используйте устройство без надлежащего питания для других устройств. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, ожогам или неисправностям.

• Если требуется зарядить чехол-аккумулятор, чтобы зарядить наушники. Использование другого зарядного устройства, отличного от чехла-аккумулятора, может вызвать утечку электролита, перегрев, растрескивание или повреждение.

• Не используйте устройство без надлежащего питания для других устройств. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, ожогам или неисправностям.

• Не накрывайте устройство одеялами, одеждой и т.п. во время его использования или зарядки. Это может привести к перегреву и пожару.

- Никогда не заряжайте устройство, если оно мокрое. Это может привести к поражению электрическим током, пожару или неисправностям в результате короткого замыкания.

• Не предпринимайте действий, которые могут повредить прилагаемый чехол-аккумулятор.

• Не распыляйте его рядом с оборудованием.

- Не пердещайте или чрезмерно сгибайте его.

• Не царапайте его.

• Не распыляйте его под горячими предметами.

- Использование кабеля питания с открытыми жилами проводом может вызвать поражение электрическим током или пожар.

Использование аккумулятора

• Утилизация аккумулятора в один или горячий ледяной либо его механическое разрушение или разрезание могут привести к возыру.

- Длительное воздействие на аккумулятор чрезмерно высокой температуры окружающей среды может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.

• Воздействие на аккумулятор чрезмерно низкого давления воздуха может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.

Не разбирать!

• Не разбирайте и не модифицируйте данное устройство. Несоблюдение данного указания может привести к поражению электрическим током, травмам или неисправностям.

Меры безопасности при контакте с водой

• Чехол-аккумулятор и прилагаемый USB-кабель питания не являются водонепроницаемыми.

• Не подвержайте устройство воздействию воды, не используйте его под дождем или в дождливую погоду. Не используйте его вблизи воды, например, в ванной комнате или на пляже.

• Не используйте устройство в местах, где запрещены применение радиочастотного оборудования. Радиочастотное оборудование может вызвать поражение электрическим током или повреждение данного устройства в самонетсе своей эксплуатации.

• Не используйте устройство вблизи людей или животных. Радиочастотное оборудование может вызвать поражение электрическим током или повреждение данного устройства в самонетсе своей эксплуатации.

• Не используйте устройство вблизи людей или животных. Радиочастотное оборудование может вызвать поражение электрическим током или повреждение данного устройства в самонетсе своей эксплуатации.

• Не используйте устройство вблизи людей или животных. Радиочастотное оборудование может вызвать поражение электрическим током или повреждение данного устройства в самонетсе своей эксплуатации.

• Не используйте устройство вблизи людей или животных. Радиочастотное оборудование может вызвать поражение электрическим током или повреждение данного устройства в самонетсе своей эксплуатации.

• Не используйте устройство вблизи людей или животных. Радиочастотное оборудование может вызвать поражение электрическим током или повреждение данного устройства в самонетсе своей эксплуатации.

• Не используйте устройство вблизи людей или животных. Радиочастотное оборудование может вызвать поражение электрическим током или повреждение данного устройства в самонетсе своей эксплуатации.

• Не используйте устройство вблизи людей или животных. Радиочастотное оборудование может вызвать поражение электрическим током или повреждение данного устройства в самонетсе своей эксплуатации.

• Не используйте устройство вблизи людей или животных. Радиочастотное оборудование может вызвать поражение электрическим током или повреждение данного устройства в самонетсе своей эксплуатации.

• Не используйте устройство вблизи людей или животных. Радиочастотное оборудование может вызвать поражение электрическим током или повреждение данного устройства в самонетсе своей эксплуатации.

• Не используйте устройство вблизи людей или животных. Радиочастотное оборудование может вызвать поражение электрическим током или повреждение данного устройства в самонетсе своей эксплуатации.

• Не используйте устройство вблизи людей или животных. Радиочастотное оборудование может вызвать поражение электрическим током или повреждение данного устройства в самонетсе своей эксплуатации.

• Не используйте устройство вблизи людей или животных. Радиочастотное оборудование может вызвать поражение электрическим током или повреждение данного устройства в самонетсе своей эксплуатации.

YAMAHA TW-E5A

AV19-0210

JA

完全ワイヤレスイヤホン
ユーザーガイド (基本編)

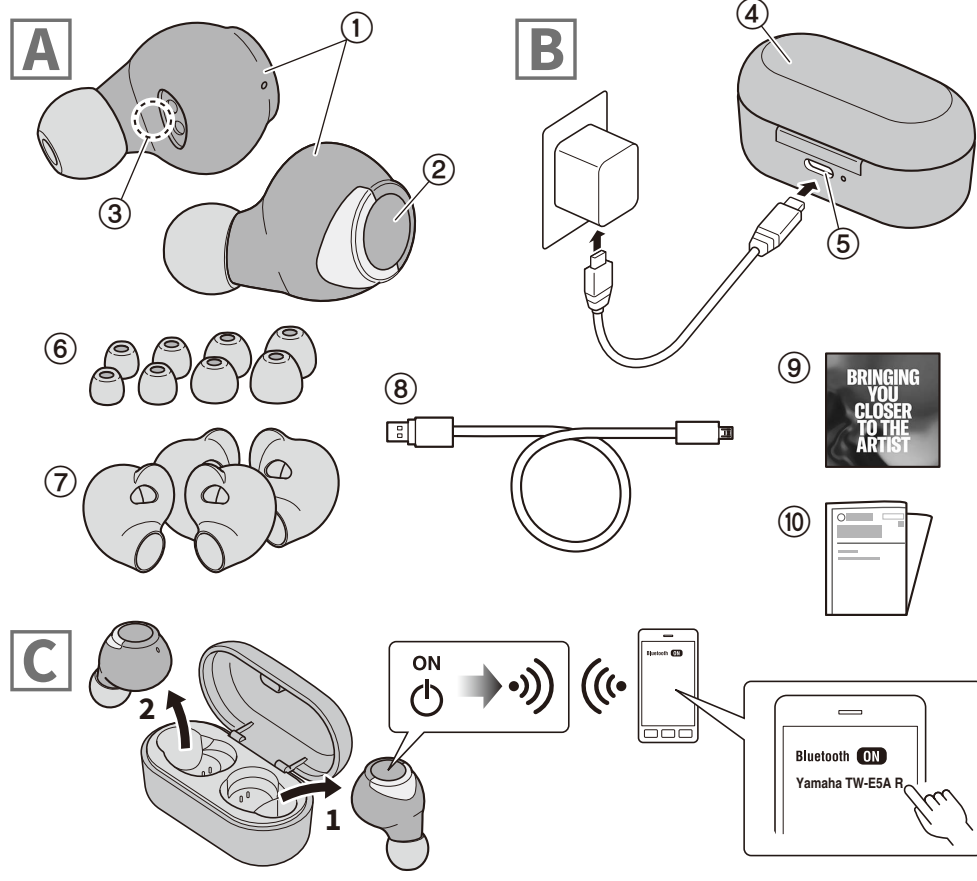


詳しい使い方については
Web サイトをご覧ください。

<https://manual.yamaha.com/av/19/twe5a/>

Manual Development Group
© 2019 Yamaha Corporation

2020年10月発行 AMOD-D0



はじめに

ヤマハ製品をお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。

- 製品を正しく安全にお使いいただくために、ご使用前に本書に記載された「安全上のご注意」を必ずお読みください。
- お読みになったあとは、保証書とともにいつでも見られるところに大切に保管してください。

A 製品、付属品、各部の名称

- イヤホン (L, R)
* マイクが内蔵されています。
- 機能キー
- インジケーター
- 充電ケース
- 充電用端子
- イヤピース (SS, S, M, L, LL) 各1セット
* Mサイズのイヤピースは装着されています。
- スリーブ (S, M, L) 各1セット
* Sサイズのスリーブは装着されています。
- USB 給電ケーブル
- スタートアップガイド
- ユーザーガイド (基本編) / 安全上のご注意 (本書)

準備

B 充電する

付属の USB 給電ケーブルで充電ケースの充電用端子と市販の USB 電源アダプター (DC 5 V / 0.5 A 以上 対応) の USB 端子に接続し、充電ケースとイヤホンを充電します。

- 充電中はインジケーターがオレンジ色に点灯し、充電が完了すると消灯します。
- 充電は約 2 時間で完了します。1 回の充電で約 6.5 時間の連続再生ができます。

C Bluetooth® 接続する

本機を初めて使う場合は、接続する Bluetooth 機器同士を認識させる操作 (ペアリング) をします。一度ペアリングをすれば、次回からは電源を入れると自動的に Bluetooth 機器に接続します。

■ ペアリングする

- 充電ケースからイヤホン (R) を取り出す。
* イヤホン (R) のインジケーターが青と赤で交互に点滅してペアリング待ち受け状態になります。
- 充電ケースからイヤホン (L) を取り出す。
- 接続する Bluetooth 機器を操作して、Bluetooth 設定画面を表示する。
- 表示画面から『Yamaha TW-E5A R』を選択する。
 - ペアリングが完了するとインジケーターが青く 20 秒間点灯します。
 - ペアリング開始から 2 分経過すると、ペアリング失敗と判断し、インジケーター

が消灯します。再度ペアリングをするときは、イヤホンの電源を入れ直してください。

■ 別の Bluetooth 機器とペアリングする / ペアリングをやり直す

- 左右両方の機能キーを 5 秒間押し、電源を切る。
- イヤホン (R) の機能キーを 5 秒間押し、ペアリング待ち受け状態にする。
- イヤホン (L) の機能キーを 2 秒間押し、電源を入れる。
- Bluetooth 機器を操作してペアリングする。



ペアリングについて、詳細は Web サイトをご覧ください。

■ 電源を入れる

充電ケースからイヤホンを取り出す。または、左右両方の機能キーを 2 秒間押し。

- 電源をオンにするとインジケーターが青く点灯 (1 秒間) します。

■ 電源を切る

イヤホンを充電ケースに入れる。または、左右両方の機能キーを 5 秒間押し。

- 電源をオフにするとインジケーターが赤く点灯 (1 秒間) します。

基本操作

音楽を聴く

再生	左右どちらかの機能キーを 1 回押す。
一時停止	再生中に左右どちらかの機能キーを 1 回押す。
音量を上げる	右の機能キーを 2 回押す。
音量を下げる	左の機能キーを 2 回押す。
次の曲に進む	右の機能キーを 2 秒間押す。
曲の先頭 / 前の曲に戻る	左の機能キーを 2 秒間押す。
AMBIENT SOUND の有効 / 無効	左の機能キーを 3 回押す。

通話をする

電話を受ける	着信時に右の機能キーを 1 回押す。
電話を切る	通話中に右の機能キーを 1 回押す。
通話音量を上げる	右の機能キーを 2 回押す。
通話音量を下げる	左の機能キーを 2 回押す。
通話を拒否する	着信時に右の機能キーを 2 秒間押す。

仕様

Bluetooth バージョン	Version 5.0
対応プロファイル	A2DP、AVRCP、HFP、HSP
対応コーデック	SBC、AAC、Qualcomm® aptX™
対応コンテンツ保護	SCMS-T
無線出力	Class 1
最大通信距離	約 10 m (妨害の無い時)
登録可能機器数	最大 3 台
内蔵充電電池	リチウムイオン電池

充電時間	イヤホン：約 2 時間 充電ケース：約 2 時間
連続再生時間	約 6.5 時間
充電ケースによる 本体充電回数	約 3 回
充電温度	0 ~ 40 °C

お問い合わせ窓口

ヤマハ AV 製品の機能や取り扱いに関するお問い合わせ

■ お客様コミュニケーションセンター オーディオ・ビジュアル機器ご相談窓口

ナビダイヤル
(全国共通)

0570-011-808

受付：月～金曜日 10:00～17:00
(土曜、日曜、祝日およびセンター指定の休日を除く)
固定電話は、全国市内通話料金でご利用いただけます。
通話料金は音声案内で確認できます。
上記の番号でつながらない場合は、以下の番号におかけください。

TEL (053) 460-3409

<https://jp.yamaha.com/support/>

ヤマハ AV 製品の修理、サービスパーツに関するお問い合わせ

■ ヤマハ修理ご相談センター

ナビダイヤル
(全国共通)

0570-012-808

受付：月～金曜日 10:00～17:00
(土曜、日曜、祝日およびセンター指定の休日を除く)
固定電話は、全国市内通話料金でご利用いただけます。
通話料金は音声案内で確認できます。
上記の番号でつながらない場合は、以下の番号におかけください。

TEL (053) 460-4830

FAX でのお問い合わせ

北海道、東北、関東、甲信越、東海地域にお住まいの
お客様
(03) 5762-2125

北陸、近畿、中国、四国、九州、沖縄地域にお住まいの
お客様
(06) 6649-9340

修理品お持ち込み窓口

受付：月～金曜日 10:00～17:00

(土曜、日曜、祝日およびセンター指定の休日を除く)
* お電話は、ヤマハ修理ご相談センターでお受けします。

東日本サービスセンター

〒143-0006
東京都大田区平和島 2 丁目 1-1
京浜トラックターミナル内 14 号棟 A-5F
FAX (03) 5762-2125

西日本サービスセンター

〒556-0011
大阪市浪速区難波中 1 丁目 13-17 ナンバ辻本ビル 7F
FAX (06) 6649-9340
* 名称、住所、電話番号、URL などは変更になる場合があります。

保証とアフターサービス

サービスのご依頼、お問い合わせは、お買い上げ店、またはヤマハ修理ご相談センターにご連絡ください。

● 保証期間

製品に添付されている保証書をご覧ください。

● 保証期間中の修理

保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

● 保証期間が過ぎているとき

修理によって製品の機能が維持できる場合にはご要望により有料にて修理いたします。

● 補修用性能部品の最低保有期間

補修用性能部品の最低保有期間は、製造打ち切り後 6 年です。

ただし、故障の状況やその他の事情により、修理に代えて製品交換をする場合があります。

* 補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

● 修理のご依頼

本書をもう一度お読みいただき、接続や設定などをご確認のうえ、お買い上げ店またはヤマハ修理ご相談センターまでご連絡ください。修理をご依頼いただくときは、製品名、モデル名などとあわせて、製品の状態をできるだけ詳しくお知らせください。
※このページは、安全にご使用いただくために AV 製品全般について記載しております。

永年ご使用の製品の点検を！



こんな症状はありませんか？

- 電源コード・プラグが異常に熱い。
- コゲくさい臭いがする。
- 電源コードに深いキズが変形がある。
- 製品に触れるとビリビリと電気を感ずる。
- 電源を入れても正常に作動しない。
- その他の異常・故障がある。

すぐに使用を中止してください。

事故防止のため電源プラグをコンセントから抜き、必ず販売店に点検をご依頼ください。なお、点検・修理に要する費用は販売店にご相談ください。

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

安全上のご注意

ご使用前に、必ずよくお読みください。

必ずお守りください

ここに示した注意事項は、機器を安全に正しくご使用いただき、お客様やほかの方々への危害や財産への損害を未然に防止するためのものです。必ずお守りください。

お読みになったあとは、使用される方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

「警告」「注意」について

誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を、危害や損害の大きさと切迫の程度を区分して掲載しています。

記号表示について

この機器や取扱説明書に表示されている記号には、次のような意味があります。



- 点検や修理は、必ずお買い上げの販売店またはヤマハ修理ご相談センターにご依頼ください。
- 不適切な使用や改造によりお客さまがけがをしたり機器が故障したりした場合の補償はいたしかねますので、ご了承ください。
- 本製品は一般家庭向けの製品です。生命や高額財産などを扱うような高度な信頼性を要求される用途に使用しないでください。



警告

「死亡する可能性または重傷を負う可能性が想定される」内容です。

使用時の注意



自動車や自転車を運転中に使用しない。
また、踏切や工事現場など、周囲の音を聞く必要のある場所では使用しない。
事故の原因になります。

異常に気づいたら



下記のような異常が発生した場合、すぐに電源を切り使用を中止する。

- 機器から異臭、異音や煙が出た場合
 - 機器の内部に異物や水が入った場合
 - 機器が異常に発熱した場合 (やけど、けがの恐れ)
 - 機器に亀裂、破損がある場合
 - 機器を落とした場合
- そのまま使用を続けると、感電や火災、または故障のおそれがあります。至急、お買い上げの販売店またはヤマハ修理ご相談センターに点検や修理をご依頼ください。

充電



USB 給電ケーブルは、必ず付属のものを使用する。
火災、やけど、または故障の原因になります。

充電ケースを充電するときは、市販の USB 電源アダプター (DC 5 V / 0.5 A 以上 対応) の USB 端子に接続する。
誤って接続すると、火災、感電、または故障の原因になります。

充電については、ユーザーガイド本編を参照してください。

本製品を充電するとき、使用する市販の USB AC アダプターは見える位置で、手が届く範囲のコンセントに接続する。
万一の場合、電源プラグを容易に引き抜くためです。電源を切った状態でも電源プラグをコンセントから抜かないかぎり電源から完全に遮断されません。

指定された充電温度内で充電する。
範囲外の温度での充電は、液漏れ、発熱、破裂、故障の原因になります。

イヤホンは付属の充電ケースで充電する。
付属の充電ケース以外の充電器での充電は、液漏れ、発熱、破裂、故障の原因になります。



付属の USB 給電ケーブルをほかの機器に使用しない。
火災、やけど、または故障の原因になります。
充電中、使用中は毛布や衣類などを本機にかぶせない。
発熱や発火の原因になります。

この機器が濡れている状態では絶対に充電しない。
感電や電子回路のショートなどによる火災や故障の原因になります。

USB 給電ケーブルが破損するようなことをしない。
・ストープなどの熱器具に近づけない
・無理に曲げたり、加工しない
・傷つけない
・重いものをのせない
芯線がむき出しのまま使用すると、感電や火災の原因になります。

分解禁止



この機器を分解したり改造したりしない。
火災、感電、けが、または故障の原因になります。

水に注意



充電ケースや付属の USB 給電ケーブルは非防水です。
浴室や雨天時の屋外など湿気の多いところや水がかかる場所で使用しない。
内部に水などの液体が入ると、火災や感電、または故障の原因になります。
充電するときは、イヤホン本体がぬれていないことを確認してください。ぬれている場合は、乾いたやわらかい布などで水分を拭き取ってください。

	ぬれた手で充電ケースを扱わない。感電や故障の原因になります。
<div>禁止</div>	
火に注意	

	この機器の近くで、火気を使用しない。火災の原因になります。
<div>禁止</div>	

	この機器を落としたり、強い衝撃を与えたりしない。感電や火災、または故障のおそれがあります。
<div>禁止</div>	

	電波の使用が制限された区域で使用しない。この機器が発する電波により、動作に影響を与えるおそれがあります。航空機の中などで使用する場合は、係員の指示に従って使用してください。
<div>禁止</div>	

	心臓ペースメーカーや除細動器の装着部分から15 cm以内で使用しない。この機器が発する電波により、ペースメーカーや除細動器の動作に影響を与えるおそれがあります。
<div>禁止</div>	

	注意 「傷害を負う可能性が想定される」内容です。
<div>!</div>	

	大きな音量で長時間この機器を使用しない。聴覚障害の原因になります。80 dB(A)の音量で40時間 / 週、89 dB(A)の音量で5時間 / 週を超えないようにしてください。異常を感じた場合は、医師にご相談ください。	
<div>禁止</div>		<div>!</div>

	接続する機器およびこの機器の音量を最小にしてから接続する。聴覚障害、感電または機器の損傷の原因になることがあります。
<div>!</div>	

	小さな部品は、乳幼児の手の届くところに置かない。お子様が誤って飲み込むおそれがあります。接続された付属のUSB 給電ケーブルを引っ張らない。
<div>禁止</div>	

接続されたケーブルを引っ張ると破損する原因になります。

イヤピースを外したまま装着したり、壊れたイヤピースを使用したりしない。

けがや炎症の原因となることがあります。

	イヤホンがお肌に合わないときはすぐにご使用を中止する。使用を継続すると、けがや炎症が悪化する原因となることがあります。
<div>!</div>	

イヤピースおよびスリーブはイヤホンにしっかり装着する。イヤピースまたはスリーブが外れて耳に残ると、けがや病気の原因となることがあります。

充電電池

	充電電池について
<div>リチウムイオン電池</div>	本機にはリチウムイオン電池が使用されています。リチウムイオン電池はリサイクルできます。お客様自身で電池を取り外すことはできませんので、本機が不要になりましたら、巻末の「ヤマハ AV 製品の修理、サービスパーツに関するお問合せ」に記載しておりますヤマハ修理ご相談センターにご依頼ください。

	注意 製品の故障、損傷や誤動作、データの損失を防ぐため、お守りいただく内容です。
<div>!</div>	

- 直射日光のあたる場所やストーブの近くなど極端に温度が高くなるところ、逆に温度が極端に低いところ、また、ほこりや振動の多いところで使用や保管しないでください。この機器が変形したり、内部の部品が故障したり、動作が不安定になったりする原因になります。
- お手入れするときは、乾いた柔らかい布をご使用ください。ベンジンやシンナーなどの薬剤、洗剤、化学ぞうきんなどを使用すると、変色／変質する原因になります。
- 時計、磁気カードなど磁気の影響を受けるものに近づけないでください。データを破損または破壊する原因になります。
- 以下のことをしない。
 - この機器の上に乗る。
 - この機器の上に重いものを載せる。
 - ボタンやスイッチ、入出力端子などに無理な力を加える。

けがをしたり、この機器が破損したりする原因になります。

お知らせ

イヤホン本体は防水性能「IPX5」相当です。IPX5 は、あらゆる方向からの水の直接噴流によっても機能を保ちます。なお、常温の真水や水道水での性能を保証する規定であり、温水および海水等での同等性能を有することを保証するものではありません。また、誤った取扱いによる水の浸入で生じた故障については、保証期間内でも保証対象外となります。IPX とは、JIS C 0920（IEC 60529 の整合規格）「電気機械器具の外郭による保護等級（IP コード）」の「水の浸入に対する保護等級」です。

イヤホンやヘッドホンから音が漏れて周囲の迷惑になりますので、公共の場では大きな音で使用しないでください。

	無線機能に関するお知らせ
<div>Bluetooth</div>	
2.4 FH3/XX6	
	

「2.4」：2.4 GHz 帯を使用する無線設備
「FH」：変調方式は周波数ホッピング
「3」：想定干渉距離が 30 m 以内
「XX」：変調方式はその他の方式
「6」：想定干渉距離が 60 m 以内
■ ■ ■：全帯域を使用し、かつ移動体識別装置の帯域を回避可能

	無線に関するご注意 <p>この製品の使用周波数帯では、電子レンジなどの産業・科学・医療用機器のほか、工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）および特定小電力無線局（免許を要しない無線局）並びにアマチュア無線局（免許を要する無線局）が運用されています。</p> <ul style="list-style-type: none">この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局並びにアマチュア無線局が運用されていないことを確認してください。 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用場所を変えるか、又は機器の運用を停止（電波の発射を停止）してください。
<div>!</div>	

本機は、電波法に基づく認証を受けた無線機器を搭載しています。

本製品の銘板に関するお知らせ

機種名（品番）、製造番号（シリアルナンバー）、電源条件などの情報は、充電ケースの背面と底面に表示されています。製品を紛失した場合などでもご自身のものを特定していただけるよう、機種名と製造番号については以下の欄にご記入のうえ、大切に保管していただくことをお勧めします。

	機種名
<div>!</div>	
	製造番号
<div>!</div>	

ご使用に関するお知らせ

- イヤピースなどの消耗品の交換については、ヤマハ修理ご相談センターにお問い合わせください。
- 空気が乾燥した場所では耳にピリピリと痛みを感じることがあります。これは人体や接続した機器に蓄積された静電気によるもので、イヤホンの故障ではありません。
- 長期間充電をしないと電池の寿命が短くなることがあります。6 カ月に一度は本機と充電ケースを充電してください。
- 電池の持続時間が極端に短くなった場合は、電池の寿命です。ヤマハ修理ご相談センターにお問い合わせください。

Bluetooth®

Bluetooth® ワードマークおよびロゴは登録商標であり、Bluetooth SIG, Inc. が所有権を有します。ヤマハ株式会社は使用許諾の下でこれらのマークおよびロゴを使用しています。その他の商標および登録商標は、それぞれの所有者の商標および登録商標です。

	Qualcomm® aptX™
<div>!</div>	

Qualcomm aptX は、Qualcomm Technologies, Inc. および / またはその子会社の製品です。Qualcomm は、米国およびその他の国で登録されたQualcomm Incorporatedの商標です。aptX は、米国およびその他の国で登録されたQualcomm Technologies International, Ltd. の商標です。

ヤマハ株式会社

〒430-8650 静岡県浜松市中区中沢町 10-1

	Information for users on collection and disposal of old equipment: <p>Information on collection and disposal of old equipment about this Yamaha product for customers in EEA*, Switzerland and Turkey, please visit the website address below or contact the Yamaha representative office in your country. * EEA: European Economic Area https://europe.yamaha.com/en/support/precautions/</p>
<div>!</div>	

	Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés: <p>Pour des informations sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés liés à ce produit Yamaha, les utilisateurs dans l'EEA*, en Suisse et en Turquie peuvent visiter le site internet ci-dessous ou contacter l'importateur Yamaha de leur pays. * EEE: Espace économique européen https://europe.yamaha.com/fr/support/precautions/</p>
<div>!</div>	

	Informationen über Sammlung und Entsorgung von Altgeräten <p>Informationen zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten in Hinsicht auf dieses YAMAHA-Produkt für Kunden im EWR *, der Schweiz und der Türkei finden sich auf der folgenden Website oder bei der YAMAHA-Vertretung in Ihrem Land. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum https://europe.yamaha.com/de/support/precautions/</p>
<div>!</div>	

	Information for användare vid insamling och kassering av gammal utrustning: <p>Information om insamling och kassering av gammal utrustning för denna produkt från Yamahas kunder i EEA*, Schweiz og Turkiet, ska du besöka webbplatsens adress nedan eller kontakta Yamahas representationskontori ditt land. * EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet https://europe.yamaha.com/sv/support/precautions/</p>
<div>!</div>	

	Informazioni per l'utente sulla raccolta e lo smaltimento di apparecchiature obsolete: <p>Per informazioni sulla raccolta e lo smaltimento di apparecchiature obsolete di questo prodotto Yamaha per clienti nello SEE*, in Svizzera e in Turchia, visitare l'indirizzo del sito web seguente o rivolgersi alla filiale Yamaha del proprio paese. * SEE: Spazio Economico Europeo https://europe.yamaha.com/it/support/precautions/</p>
<div>!</div>	

	Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos: <p>Para información sobre la recogida y eliminación de equipos viejos con respecto a este producto Yamaha, los clientes del EEE*, Suiza y Turquía deberán visitar la dirección web indicada a continuación o ponerse en contacto con el representante oficial de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo https://europe.yamaha.com/es/support/precautions/</p>
<div>!</div>	

	Informações para usuários sobre coleta e descarte de equipamentos antigos: <p>Informações sobre coleta e descarte de equipamentos antigos sobre este produto Yamaha para clientes no EEE *, Suíça e Turquia, visite o endereço do site abaixo ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha em seu país. * EEE: Espaço Econômico Europeu https://europe.yamaha.com/pt/support/precautions/</p>
<div>!</div>	

	Informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur: <p>Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte https://europe.yamaha.com/nl/support/precautions/</p>
<div>!</div>	

(weee_eu_en_02)

	EN SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
<div>!</div>	

	FR SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
<div>!</div>	

	DE VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
<div>!</div>	

	FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
<div>!</div>	

	IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
<div>!</div>	

	ES DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
<div>!</div>	

	PT DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
<div>!</div>	

	NL VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
<div>!</div>	

	BG ОПОРСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
<div>!</div>	

С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [TW-E5A] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

	CS ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
<div>!</div>	

Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [TW-E5A] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

	DA FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING
<div>!</div>	

	ET LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
<div>!</div>	

	LV VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
<div>!</div>	

	LT SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
<div>!</div>	

	HU EGSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
<div>!</div>	

	PL UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
<div>!</div>	

	RO DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
<div>!</div>	

	SK ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
<div>!</div>	

	SL POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
<div>!</div>	

	FI YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
<div>!</div>	

	TR BASITLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ
<div>!</div>	

İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [TW-E5A], Direktif 2014/53/ AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinelebilir: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html